

**GARMIN**®

# nüvi® serie 3700 manuale di avvio rapido



per l'utilizzo con i seguenti modelli nüvi:  
3750, 3760, 3790

Marzo 2011

190-01157-51 Rev. B

Stampato in Taiwan

## Operazioni preliminari

### ATTENZIONE

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

Quando si utilizza il nüvi per la prima volta, effettuare le seguenti operazioni.

1. Alimentare il dispositivo ([pagina 2](#)).
2. Montare il nüvi ([pagina 3](#)).
3. Configurare il dispositivo ([pagina 4](#)).
4. Acquisire i satelliti ([pagina 4](#)).
5. Vedere una panoramica sul Menu principale ([pagina 5](#)).

## Alimentazione del dispositivo

Collegare il dispositivo al cavo di alimentazione per veicoli quando è collegato al veicolo.

L'unità nüvi si carica durante la guida.

## Cavi di alimentazione

Il dispositivo viene fornito con due cavi di alimentazione. Ciascun connettore è compatibile solo con porta corrispondente.

- Il cavo di alimentazione accendisigari ① collega il supporto all'alimentazione del veicolo. Il cavo di alimentazione accendisigari dispone di un connettore ad angolo retto.
- Il cavo micro USB ② collega il dispositivo al computer. Sull'estremità del cavo micro USB è incisa una "B".



## Montaggio del dispositivo

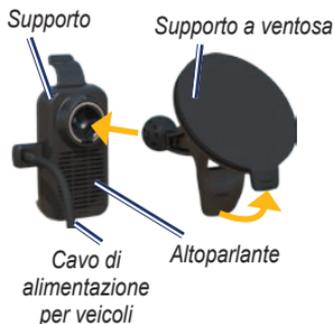
### **ATTENZIONE**

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Per evitare possibili danni alla persona e al prodotto dovuti all'esposizione della batteria a calore eccessivo, quando si esce dal veicolo rimuovere il dispositivo o riporlo lontano dai raggi diretti del sole.

### **AVVISO**

Prima di montare il dispositivo, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* per informazioni sulle disposizioni legali relative al montaggio sul parabrezza.

1. Rimuovere la plastica trasparente dal supporto a ventosa.
2. Posizionare il supporto a ventosa sul parabrezza.
3. Spingere indietro la leva, verso il parabrezza.
4. Inserire il supporto nel braccio del supporto a ventosa.



5. Inserire la parte inferiore del dispositivo nel supporto.
6. Inclinare indietro il dispositivo finché non scatta in posizione.



## Configurazione del dispositivo

1. Inserire il cavo di alimentazione per veicoli nel supporto.
2. Inserire l'altra estremità del cavo in una presa di alimentazione del veicolo.

L'unità si accende automaticamente se è collegata e il veicolo è acceso.

3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
4. Se si sta utilizzando un ricevitore Info Traffico in Europa, collegare l'antenna esterna al ricevitore e fissarla sul parabrezza mediante le ventose.

## Coperchio anteriore



## Acquisizione dei satelliti

Le barre  indicano la potenza del segnale.

1. Recarsi in un'area all'aperto, lontano da edifici o alberi alti.
2. Se necessario, accendere il dispositivo.

L'acquisizione del segnale satellitare può richiedere qualche minuto. Quando almeno una delle barre è verde, significa che il dispositivo ha acquisito il segnale satellitare.

## Menu principale



- 1 Potenza del segnale GPS.
- 2 Toccare per selezionare una modalità di trasporto.
- 3 Toccare per cercare una destinazione.
- 4 Toccare per visualizzare la mappa.
- 5 Toccare per interrompere un percorso.
- 6 Toccare per effettuare una deviazione su un percorso.
- 7 Toccare per effettuare una chiamata quando l'unità è collegata a un telefono cellulare compatibile. Per ulteriori informazioni, consultare il sito [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).
- 8 Toccare per regolare il volume.

- 9 Toccare per aprire il menu degli strumenti e delle impostazioni.

## Ricerca dei punti di interesse

1. Nel Menu principale, toccare **Dove si va?** > **Punti di Interesse**.
2. Selezionare una categoria e, se necessario, una sottocategoria.
3. Selezionare una destinazione.
4. Toccare **Vai!**.

## Ricerca di una località mediante la scrittura del nome

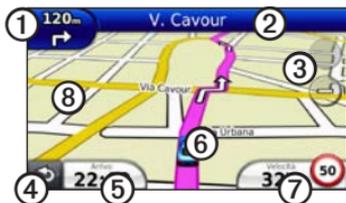
1. Nel Menu principale, toccare **Dove si va?** > **Punti di Interesse** > **Scrivi Nome**.
2. Inserire il nome della destinazione.
3. Toccare **Fatto**.
4. Selezionare una destinazione.
5. Toccare **Vai!**.

## Ricerca di località vicine

1. Nel Menu principale, toccare **Dove si va?** > **☰** > **Vicino**.
2. Selezionare un'opzione.

## Come seguire il percorso

Il percorso è contrassegnato con una linea magenta sulla mappa. Se ci si allontana dal percorso originale, il dispositivo ricalcola il percorso. Quando si percorrono strade principali, è possibile che venga visualizzata un'icona con il limite di velocità.



- 1 Toccare per visualizzare la pagina Prossima svolta. Se sono presenti svincoli, viene visualizzata la pagina Vista svincolo.
- 2 Toccare per visualizzare la pagina Elenco svolte.
- 3 Toccare per ingrandire o ridurre la visualizzazione.
- 4 Toccare per tornare al menu principale.

- 5 Toccare per modificare il campo dati.
- 6 Toccare per visualizzare la pagina Dove mi trovo?.
- 7 Toccare per visualizzare la pagina Computer di viaggio.
- 8 Toccare un punto della mappa e trascinarlo per visualizzare le diverse sezioni della mappa.

## Aggiunta di una sosta

Prima di poter aggiungere una sosta, è necessario avviare la navigazione di un percorso.

1. Toccare  per tornare al menu principale.
2. Toccare **Dove si va?**.
3. Individuare la sosta da aggiungere.
4. Selezionare la sosta dai risultati della ricerca.
5. Toccare **Vai!**.
6. Toccare **Aggiungi a percorso corrente**.

## Come effettuare una deviazione

Prima di poter effettuare una deviazione, è necessario avviare la navigazione di un percorso.

1. Toccare  per tornare al menu principale.
2. Toccare **Deviazione**.

Se il percorso che si sta seguendo è l'unica opzione possibile, il dispositivo potrebbe non calcolare alcuna deviazione.

## Orientamento dello schermo

Ruotare il dispositivo per scegliere la visualizzazione con l'orientamento orizzontale o verticale.



## Regolazione della luminosità dello schermo

1. Toccare **Strumenti > Impostazioni > Schermo > Luminosità**.
2. Toccare e spostare la barra di scorrimento per regolare la luminosità dello schermo.

## Informazioni sulle Modalità di trasporto



Bicicletta



Pedonale



Automobile

Il dispositivo ha differenti modalità di trasporto per la navigazione. Il percorso viene calcolato in maniera diversa a seconda della modalità di trasporto. Ad esempio, in modalità pedonale, se sono state caricate mappe cityXplorer™, l'unità calcola un percorso che prevede opzioni di trasporto pubblico, ad esempio autobus o metropolitana, in combinazione al percorso a piedi. Le mappe cityXplorer non sono in dotazione con il dispositivo.

Visitare il sito [www.garmin.com](http://www.garmin.com) per acquistare le mappe cityXplorer.

## Modifica della Modalità di trasporto

1. Dal Menu principale, toccare l'icona della modalità di trasporto.
2. Selezionare un modo e toccare **Salva**.

## Informazioni sul traffico

Il ricevitore Info Traffico FM TMC (Traffic Message Channel) è in dotazione con alcune confezioni del nüvi 3700. È integrato nel cavo di alimentazione per veicoli.

Per ricevere segnalazioni sul traffico, è necessario che il ricevitore Info Traffico e il nüvi si trovino nell'intervallo di frequenze di una stazione FM. Non è necessario attivare l'abbonamento fornito con il ricevitore Info Traffico FM.

Se si verifica un rallentamento dovuto al traffico, il dispositivo ricalcola automaticamente il percorso. L'icona del

traffico () assume un colore diverso a seconda delle condizioni del traffico presenti lungo il proprio percorso o la strada che si sta percorrendo.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).

**NOTA:** Garmin non è responsabile dell'accuratezza delle informazioni.

## Informazioni sul comando vocale

**NOTA:** il comando vocale non è disponibile per tutte le lingue o regioni.

La funzione Comando vocale è disponibile su alcuni modelli nüvi. Comando vocale consente di utilizzare il dispositivo pronunciando le parole visualizzate sullo schermo o determinati comandi. Il menu Comando vocale fornisce un elenco di comandi disponibili da utilizzare.

## Attivazione del Comando vocale

1. Pronunciare **Comando vocale**.  
Viene visualizzato il menu Comando vocale.

## Suggerimenti per l'uso del comando vocale

- Per pronunciare un comando così come visualizzato sullo schermo, parlare con una voce normale rivolgendosi verso il dispositivo.
- Rispondere alle indicazioni vocali del dispositivo in base alle esigenze.
- Pronunciare i numeri per inserirli.
- Pronunciare **Esci** per uscire da Comando vocale.

## Navigazione con Comando vocale

1. Pronunciare la frase di attivazione.  
Viene visualizzato il menu Comando vocale.
2. Pronunciare **Trova per nome**.
3. Ascoltare l'indicazione vocale e pronunciare il nome della località.

Il dispositivo ripete il nome della località durante la ricerca.

Viene visualizzato un elenco di posizioni.

4. Pronunciare il numero della riga della posizione desiderata.
5. Pronunciare **Si** per raggiungere una posizione oppure **No** per tornare all'elenco delle posizioni trovate.

## Funzioni vivavoce

La chiamata vivavoce è disponibile su alcuni modelli nÜvi.

## Associazione del telefono

Prima di poter eseguire l'associazione, è necessario che il telefono e il dispositivo siano accesi e si trovino entro una breve distanza l'uno dall'altro.

1. Attivare il componente Bluetooth® sul telefono.
2. Toccare **Strumenti > Impostazioni > Bluetooth**.

3. Toccare il pulsante sotto **Bluetooth** > **Attivato** > **OK**.
4. Toccare il pulsante sotto **Telefono**.
5. Toccare **OK**.
6. Selezionare il telefono e toccare **OK**.
7. Digitare il PIN Bluetooth (**1234**) dell'unità nel telefono.

### Esecuzione e chiusura di chiamate

1. Toccare  > **Componi**.
2. Inserire il numero.
3. Toccare **Chiama**.
4. Toccare  > **Riappendi** per terminare una chiamata.

### Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzata la finestra Chiamata in arrivo.

1. Toccare **Rispondi**.  
**SUGGERIMENTO:** toccare **Ignora** per disattivare la suoneria.
2. Parlare normalmente.

Il microfono interno si trova nella parte anteriore del dispositivo. Parlare normalmente.

### Informazioni sulla modalità di sospensione

È possibile utilizzare la modalità di sospensione per limitare il consumo della batteria quando il dispositivo non viene utilizzato. La modalità di sospensione consente di utilizzare una quantità ridottissima di energia e la carica della batteria dura per settimane quando il dispositivo è impostato su tale modalità.

- Premere il pulsante **Power** per attivare la modalità di sospensione.
- Premere e rilasciare rapidamente il pulsante **Power** e premere due volte (icona a lucchetto) per riattivare il dispositivo.

### Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo non funziona correttamente, è possibile reimpostarlo.

Tenere premuto il **Pulsante** di accensione per 10 secondi.

## Registrazione del dispositivo

1. Visitare il sito Web <http://my.garmin.com>.
2. Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo per registrare il prodotto.
3. Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale oppure una fotocopia.

## Aggiornamento del software

1. Collegare il cavo micro USB ❶ alla porta micro USB ❷ sul dispositivo (pagina 2).



2. Collegare il cavo micro USB alla porta USB del computer.
3. Fare doppio clic su ▲ per aprire la pagina Web di myGarmin Agent™. Se il menu Automatico non viene visualizzato oppure nel caso di utilizzo di un computer Mac®, visitare il sito Web [www.garmin.com/agent](http://www.garmin.com/agent).
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Dopo aver installato myGarmin Agent, verrà richiesto di aprire myDashboard ad ogni collegamento del dispositivo al computer. myDashboard verifica gli aggiornamenti software attualmente installati e fornisce ulteriori informazioni sul dispositivo.

## nüMaps Guarantee™

Per ricevere un aggiornamento mappe gratuito (se disponibile), registrare l'unità nüvi sul sito Web <http://my.garmin.com> entro 60 giorni dalla prima acquisizione dei satelliti durante la guida con l'unità nüvi. Non si avrà diritto all'aggiornamento

mappe gratuito se la registrazione viene effettuata telefonicamente o oltre i 60 giorni dopo la prima acquisizione dei satelliti durante la guida con il nüvi. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo [www.garmin.com/numaps](http://www.garmin.com/numaps).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sul dispositivo, selezionare **Strumenti > Aiuto**.

È possibile scaricare la versione più recente del manuale dell'utente dal sito Web [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Per informazioni sugli accessori, visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> oppure contattare il rivenditore Garmin locale.

## Come contattare Garmin

Per informazioni sull'utilizzo del dispositivo nüvi, contattare il servizio di assistenza Garmin. Negli Stati Uniti, visitare il sito Web [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) oppure contattare Garmin USA al numero (913) 397.8200 oppure (800) 800.1020.

Nel Regno Unito, contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero 0808 2380000.

In Europa, visitare il sito [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e fare clic su **Contact Support** per informazioni sull'assistenza nazionale oppure contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero +44 (0) 870.8501241.

Garmin®, il logo Garmin e nüvi® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. cityXplorer™, nüMaps Guarantee™, myGarmin™ e myGarmin Agent™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin. Il marchio e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Garmin è concesso su licenza. Mac® è un marchio di Apple Computer, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.



© 2010-2011 Garmin Ltd. o società affiliate